

bg ЕС - декларация за съответствие
 Следните изискванията на нормите и директивите на ЕС са пазени.

bs Izjava o usaglašenosti sa EU
 Zahtjevi slijedećih smjernica i standarda EU su ispunjeni.

cs ES Prohlášení o shodě
 Požadavky následujících norem a směrnic EU jsou splněny.

da EF-overensstemmelseserklæring
 Kravene i følgende EF-direktiver og EF-normer er opfyldt.

de EG Konformitätserklärung
 Die Forderungen folgender Richtlinien und Normen der EG sind erfüllt.

el Δήλωση πιστότητας ΕΚ
 Οι απαιτήσεις πληρούν τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

en EC Conformity declaration
 The demands of EU standards and rules listed below are fulfilled.

es Certificado de conformidad comunitaria. Las exigencias de las Normas y Reglas CEE siguientes serán cumplidas.

et EL vastavusdeklaratsioon järgmistele EL normide ja suuniste nõudele on täidetud.

fi EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus
 Täyttää alla luetellut EU:n direktiivit ja standardit.

fr Déclaration de conformité CE.
 Les exigences définies par les directives et normes suivantes de l'Union Européenne sont remplies.

hr EU Izjava o suglasnosti
 Ispunjeni su zahtjevi slijedećih smjernica i normi EU.

hu CE Megfelelőségi Nyilatkozat
 Az alábbi EU előírásoknak és szabványoknak megfelel.

it Dichiarazione di conformità CEE
 Sono soddisfatti i requisiti delle seguenti direttive e norme CE.

lt ES taisyklių laikymosi paskelbimas
 ES reikalaujamos taisyklės ir nuostatos yra įvykdytos.

lv ES atbilstības deklarācija
 Ir izpildītas šādu ES normu un direktīvu prasības.

mk CE-Декларација за сообразност
 Следните наведени ЕУ стандарди и правила се исполнети во целост.

nl EU conformiteitsverklaring
 De machine beantwoordt volledig aan de Europese normen.

no EF-konformitetserklæring
 Alle krav i henhold til følgende direktiver og normer fra EU er oppfylt.

pl Deklaracja zgodności z unią europejską
 poniższe standardy i zasady wymagane w unii europejskiej są spełnione.

pt Declaração de conformidade CE
 As exigências das Normas e Directivas seguintes da CE são cumpridas.

ro Declarație de conformitate UE
 Cerințele următoarelor directive și norme ale UE sunt îndeplinite.

ru Декларация соответствия
 Отвечает требованиям следующих стандартов и директив ЕС.

sk ES Vyhlásenie o zhode
 Požiadavky nasledovných noriem a smerníc EU sú splnené.

sl CE Izjava o skladnosti
 Izpolnjene so zahteve naslednjih smernic in standardov Evropske skupnosti.

sr CE-Izjava o saglasnosti
 Ispunjeni su zahtevi sledećih smernica i standarda EU.

sv EU Försäkran om överensstämmelse
 Denna maskin uppfyller kraven i nedanstående EU-direktiv och standarder.

tr AB Uygunluk Beyanı
 Aşağıdaki AB standartlarında ve yönetmeliklerinde söz konusu olan talepler yerine getirilmiştir.

uk Декларация про відповідність ЄС
 Відповідає вимогам наступних директив та норм ЄС.

Directive
2006/42/EC

ISO 8437:1989-11+Amd1:1997

Directive
2014/30/EU

EN ISO 14982:2009

EN 60204-1:2007

Directive
2000/14/EC Annex V

Directive
2005/88/EC



7,8 kW



6F / 2R



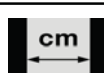
-



L_{WA} / L_{WAg} =
102/104 dB



3600 min⁻¹



76 cm



L_{pA} = 90 dB
(K=3,0)



125 kg



min. 87 Octan
4,8 l



a_{hv} = 3,3 m/s²
(K = 1,65)



31AY7EVZ603

SNOWTHROWER
XS3 76 TDE

MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23
D-66129 Saarbrücken

Tel.: +49 6805 79-0 / Fax: +49 6805 79 442

BJ Label here
(Model number
type of unit
brand name)

Saarbrücken, 30.07.19

Dipl.-Wirtsch.-Ing. Carsten Volker Kunz
Head of Quality Management



Dipl.Ing.(FH) Bernd Staudt; MTD Products Aktiengesellschaft, Industriestraße 23, D-66129 Saarbrücken,
Tel.: +49 6805 79-0 / Fax: +49 6805 79 442

	bg -Снегорин; bs -Urenaj za čišćenje snijega; cs -Sněhova freza; da -Snefraser; de -Schneefrase; el -Φρέζα χιονιού; en -Snow thrower; es -Fresadora para nieve; et -Lumefrees; fi -Lumelinko; fr -Deneigeuse; hr -puhalo za snijeg (čistač snijega); hu -Homaro; it -Spazzaneve a turbina; lt -Sniego valtytuvas; lv -Gliemežrotora sniega tīrītājs; mk -Исфрлувачка на снег; nl -Sneeuwfreese; no -Snofres; pl -Odsnieżarka; pt -Limpa9neves; ro -Freză de zăpadă; ru -Снегоборщик; sk -Snehovafreza; sl -Snežni rezalnik; sr -Mašina za čišćenje snega; sv -Snoslunga; tr -Kar frezesi; uk -Снігоприбирач
	bg -Работна ширина; bs -Radna širina; cs -Pracovní záběr; da -Arbejdsbredde; de -Arbeitsbreite; el -Πλάτος εργασίας; en -Working width; es -Anchura de trabajo; et -Töölaius; fi -Työleveys; fr -Largeur opérationnelle; hr -Radna širina; hu -Munkaszélesség; it -Larghezza di lavoro; lt -Darbinis plotis; lv -Darba platums; mk -Работна ширина; nl -Werkbreedte; no -Arbeidsbredde; pl -Szerokość pracy; pt -Largura de trabalho; ro -Lățime de lucru; ru -Ширина обработки; sk -Pracovný záber; sl -Delovna širina; sr -Radna širina; sv -Arbetsbredd; tr -Çalışma genişliği; uk -Робоча ширина
	bg -Размер на гумите; bs -Velicina vanjske gume; cs -Rozměr pneumatiky; da -Dækstørrelse; de -Reifengröße; el -Μέγεθος τροχών; en -Tyre size; es -Tamaño de los neumáticos; et -Rehvi suurus; fi -Rengaskoko; fr -Taille des pneus; hr -Velicina vanjske gume; hu -Abronc mérete; it -Dimensioni pneumatici; lt -Padangų dydis; lv -Riepu izmērs; mk -Големина на гуми; nl -Bandenmaat; no -Dekkenes størrelse; pl -Wymiar opon; pt -Tamanho dos pneus; ro -Mărimea anvelopei; ru -Диаметр шины; sk -Rozmer pneumatiky; sl -Velikost pnevmatike; sr -Velicina spoljne gume; sv -Däckstorlek; tr -Lastik ebatı; uk -Розмір шини
	bg -Мощност; bs -Snaga; cs -Výkon; da -Ydelse; de -Leistung; el -Ισχύς; en -Power; es -Potencia; et -Bensiinimootori võimsus; fi -Teho; fr -Puissance; hr -Snaga; hu -Teljesítmény; it -Potenza; lt -Vidaus degimo variklio galia; lv -Benzīna motora jauda; mk -Мокност; nl -Vermogen; no -Ytelse; pl -Moc; pt -Potência; ro -Putere; ru -Мощность; sk -Výkon; sl -Moč; sr -Snaga; sv -Effekt; tr -Güç; uk -Потужність
	bg -Гориво; bs -Gorivo; cs -Palivo; da -Brændstof; de -Kraftstoff; el -Καύσιμo; en -Fuel; es -Combustible; et -Kütus; fi -Polttoaine; fr -Carburant; hr -Gorivo; hu -Üzemanyag; it -Carburante; lt -Kuras; lv -Degviela; mk -Горонско гориво; nl -Brandstof; no -Drivstoff; pl -Paliwo; pt -Combustível; ro -Carburant; ru -Топливо; sk -Palivo; sl -Pogonsko gorivo; sr -Gorivo; sv -Bränsle; tr -Yakıt; uk -Пальне
	bg -Масло; bs -Ulje; cs -Olej; da -Olie; de -Öl; el -Λάδι; en -Oil; es -Aceite; et -Õli; fi -Öljy; fr -Huile; hr -Ulje; hu -Olaj; it -Olio; lt -Alyva; lv -Eļļa; mk -Масло; nl -Olie; no -Olje; pl -Olej; pt -Óleo; ro -Ulei; ru -Масло; sk -Olej; sl -Olje; sr -Ulje; sv -Olja; tr -Yağ; uk -Масло
	bg -Виж упътването на двигателя; cs -Viz příručka motoru; da -Se motormanual; de -Siehe Motorhandbuch; el -Δείτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας του κινητήρα; en -See engine manual; es -Ver el manual del motor; et -Vaata mootori käsiraamatut; fi -Katso moottorin käsikirja; fr -Voir le manuel du moteur; hr -Pogledati u priručniku za motor; hu -Lásd motor kézikönyve; it -Vedi libretto d'istruzioni del motore; lt -Žiūr. variklio instrukcija; lv -Sk. motora rokasgrāmatu; mk -Погледнете во прирачник за мотор; nl -Zie het handboek voor de motor; no -Se motorhåndboken; pl -Patrz podręcznik obsługi silnika; pt -Ver manual do motor; ro -Vezi manualul motorului; ru -Смотрите инструкцию по эксплуатации двигателя; sk -Pozri príručka motora; sl -Glej priročnik za motorje; sr -Vidi priručnik za motore; sv -Se motorhandboken; tr -Motor el kitabına bakınız; uk - Уповноважений здокументації
	bg -Брой предавки напред/ назад; bs -Broj brzina Hod naprijed/ Hod nazad; cs -Počet rychlostních stupňů dopředu / dozadu; da -Antal gear frem/bak; de -Anzahl Gänge Vorwärts/ Rückwärts; el -Αριθμός ταχυτήτων προς τα εμπρός / προς τα πίσω; en -Number of gears forwards/ backwards; es -Número de marcha hacia adelante y atrás; et -Edasikäikude arv /tagasikäik; fi -Vaihteet eteen/ taakse; fr -Nombre de vitesses en marche avant / arrière; hr -Broj brzina Hod naprijed/ Hod nazad; hu -Sebességfokozatok száma előremenet / hátramenet; it -Numero di marce avanti / indietro; lt -Pavaros perjungiamų padėčių pirmyn/atgal skaičius; lv -Gājienu skaits uz priekšu/ atpakaļ; mk -Брой на степени за напред / назад; nl -Aantal versnellingen vooruit/achteruit; no -Antall gir framover / bakover; pl -Liczba biegów do przodu / do tyłu; pt -Número de velocidades para a frente/ para trás; ro -Numărul de viteze înainte / înapoi; ru -Количество передач: вперед / назад; sk -Počet rýchlostných stupňov dopredu / dozadu; sl -Število prestav Naprej/ Vzratno; sr -Broj brzina Hod unapred/ Hod unazad; sv -Antal växlar framåt/bakåt; tr -İleri / Geri vites adedi; uk -Кількість передач вперед/назад
	bg -Звукови емисии; bs -Jačina zvuka; cs -Akustický výkon; da -Lydeffekt; de -Schalleistung; el -Ακουστική ισχύς; en -Sound power; es -Nivel de potencia sonora; et -Helivõimsus; fi -Äänitehotaso; fr -Puissance sonore; hr -Zvučna snaga; hu -Zajtelsítmény; it -Potenza acustica; lt -Garso galia; lv -Skaņas jauda; mk -Сила на звук; nl -Geluidsvermogen; no -Lydeffekt; pl -Poziom hałas; pt -Produção de ruído; ro -Putere sonoră; ru -Звуковая мощность; sk -Akustický výkon; sl -Jakost hrupa; sr -Jačina zvuka; sv -Ljudeffekt; tr -Ses gücü; uk -Звукова потужність
	bg -Звуково налягане (LpA); bs -Zvučni tlak (LpA); cs -Akustický tlak (LpA); da -Lydtryk (LpA); de -Schalldruck (LpA); el -Ακουστική πίεση (LpA); en -Sound pressure (LpA); es -Presión sonora (LpA); et -Helirõhk (LpA); fi -Äänenpainetaso (LpA); fr -Pression acoustique (LpA); hr -Zvučni tlak (LpA); hu -Hangnyomás (LpA); it -Pressione acustica (LpA); lt -Triukšmo slėgis (LpA); lv -Skaņas spiediens (LpA); mk -Звучен притисок (LpA); nl -Geluidsdruk (LpA); no -Lydtrykk (LpA); pl -Ciśnienie akustyczne (LpA); pt -Pressão acústica (LpA); ro -Presiunea sunetului (LpA); ru -Уровень звукового давления (LpA); sk -Akustický tlak (LpA); sl -Akustični pritisk (LpA); sr -Akustični pritisk (LpA); sv -Ljudtryck (LpA); tr -Ses basıncı (LpA); uk -Звуковий тиск (LpA)
	bg -Трептене - рамо/ръка; bs -Vibracije šake i ruke; cs -Vibrate přenášené na ruce; da -Hånd-arm-svingninger; de -Hand- Arm- Schwingungen; el -Κραδασμοί χεριού-βραχίονα; en -Hand/arm vibrations; es -Vibraciones en la mano y el brazo; et -Kohtvibratsioon; fi -Käsiin ja käsivarsiin kohdistuva värinä; fr -Vibrations dans les mains et les bras; hr -Vibracije šake i ruke; hu -Kezet és kart érő rezgés; it -Vibrazioni su mano-braccio; lt -Plaštakų ir rankų vibracijos; lv -Dēlnas/rokas svārstības; mk -Вибрации на дланка и рака; nl -Hand- en armtillingen; no -Hånd arm svingninger; pl -Drgania przenoszona na dlonie i ręce; pt -Vibrações da mão e do braço; ro -Oscilații-mână-brat; ru -Уровень локальной вибрации; sk -Vibrácie prenášané na ruky; sl -Treslaji dlani in roke; sr -Vibracije šake i ruke; sv -Hand-arm-svängningar; tr -El, kol sallamalar; uk -Вібрація рук
	bg -Терло; bs -Težina; cs -Hmotnost; da -Vægt; de -Gewicht; el -Βάρος; en -Weight; es -Peso; et -Kaal; fi -Paino; fr -Poids; hr -Težina; hu -Súly; it -Peso; lt -Masė; lv -Svars; mk -Тежина; nl -Gewicht; no -Vekt; pl -Ciężar; pt -Peso; ro -Greutate; ru -Масса; sk -Hmotnosť; sl -Teža; sr -Težina; sv -Vikt; tr -Ağırlık; uk -Вага
	bg -Обороти; bs -Broj okretaja; cs -Otáčky; da -Hastighed; de -Drehzahl; el -Αριθμός στροφών; en -Speed; es -Velocidad de giro; et -Pöörlemiskiirus; fi -Kierrosluku; fr -Vitesse; hr -Broj okretaja; hu -Fordulatszám; it -Velocità; lt -Sukimosi greitis; lv -Apgrīziena skaits; mk -Брой на вртежи; nl -Toerental; no -Turtall; pl -Liczba obrotów; pt -Rotações; ro -Turajie; ru -Количество оборотов; sk -Otáčky; sl -Število vrtljajev; sr -Broj obrtaja; sv -Varvtal; tr -Devir sayısı; uk -Кількість обертів
	bg -Упълномощен представител; bs -Odgovorno lice; cs -Zplnomocněný zástupce pro dokumentaci; da -Dossieransvarlig; de -Dokumentenbevollmächtigter; el -Πληρεξούσιος εκπρόσωπος; en -Authorised representative for documents; es -Encargado de la documentación; et -Dokumentatsioon eest vastutav isik; fi -Dokumentaation valtuutettu edustaja; fr -Mandataire chargé des documents; hr -Odgovorna osoba; hu -A dokumentáció összéallításáért felelős személy; it -Incaricato documenti; lt - Už dokumentų parengimą atsakingas asmuo; lv -Dokumentācijas lietu pilnvarotais; mk - Овластен за документи; nl -Documentengevolmachtigde; no -Dokumentfullmektigt; pl -Pełnomocnik d/s dokumentacji; pt -Mandatário para documentos; ro - Împuternicit pentru documente; ru -Уполномоченный по документации; sk -Splnomocnený zástupca pre dokumentáciu; sl - Pooblaščen oseba za dokumentacijo; sr -Odgovorno lice; sv -Dokumentansvarig; tr -Doküman yetkilisi; uk - Уповноважений з документації